

enseignement

ENSEIGNEMENT GENERAL

Jeudi 30 septembre
13.00 - 13.30
Amphithéâtre

Science pour Tous, par R. Carreras

Programme : (pour détails, voir affiches)

1. En bref
 - a. Vu, lu et entendu.
 - b. Le fameux problème des 4 couleurs est, selon toute vraisemblance, résolu.
 - c. Du côté des atomes super-lourds.
2. Question
En quelle(s) substance(s) se transformerait un fromage si on lui enlevait brusquement tous ses neutrons ?
3. Thème principal
"150 ans d'émulsion photographique".

LANGUAGE COURSES

Semi-intensive French course for Fellows and Associates

A semi-intensive French course will be organised for Fellows, Associates and their family, providing that sufficient applications are received.

The level of the course will be determined once all the people interested have been tested.

The course will last for eight to ten weeks, starting on Monday, 11th October, at a rate of 8-10 hours per week. The exact timetable will be decided upon by common consent among the participants. The cost per hour will be Fr.S. 5.--.

Those people interested, whether already enrolled in one of the evening courses or not, should return the form below, duly completed, to the Language Courses Secretariat before : Wednesday, September 29th, 1976.



Please use block capitals

Name : First name :

Division : Telephone :

I am interested in taking a semi-intensive French course from October to December 1976.

E.W. Roebuck
Head of Language Courses

cern information

FICHES D'INFORMATION :
Statut et Règlement du Personnel

Deux nouvelles fiches d'information :

- Gratifications d'extinction de contrats de durée indéterminée
 - Les délais,
- sont maintenant publiées. Elles sont disponibles au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel

INFORMATION SHEETS :
Staff Rules and Regulations

Two new information sheets :

- Grants on Termination of Indefinite Contracts
 - Time Limits,
- are now published. They are available at the secretariat of each Division.

Personnel Division

CO-ORDINATOR FOR
TECHNICAL SUPPORT

In connection with new Procedures for physicists making experiments at CERN, it was decided that a Co-ordinator for Technical Support would be appointed by the EP Division Leader.

We are glad to inform you that Dr Ian PIZER has been appointed to be this Co-ordinator as from 1 October, 1976.

The new Co-ordinator will assist the EP Division Leader in matters of technical support to approved experiments. Group Leaders, Spokesmen and Contactmen are encouraged to discuss with him as early as possible the problems related to the CERN technical support for their experiments.

The Co-ordinator will also be available to advise visitors who are unfamiliar with the internal working of CERN Technical Services.

E. Picasso
EP Division Leader

L. Van Hove
Research Director-General

REINTEGRATION -
Sécurité Sociale Française

La prochaine permanence de la Sécurité sociale française au CERN aura lieu jeudi 30 septembre de 14h00 à 16h00 bureau N° 017, bâtiment 5, 1er étage.

Afin de leur éviter une trop longue attente, nous prions les intéressés de bien vouloir s'annoncer avant le 30 septembre au secrétariat du Service des Affaires sociales (int. 2486) qui tient également à leur disposition une liste des permanences tenues par la Sécurité sociale française dans les départements de l'Ain et de la Haute-Savoie.

Service des Affaires Sociales /
Division du Personnel

MISE EN SERVICE DU
CHAUFFAGE DANS LES
BATIMENTS

Le chauffage est progressivement mis en service sur les sites de Meyrin et de Prévessin.

Les bâtiments seront tempérés en tenant compte des variations météorologiques actuelles, dans un but d'économie de consommation. Dans cet esprit, il est recommandé à chacun de contrôler l'état d'ouverture des vannes des radiateurs, et d'éviter des déperditions de chaleur par une aération excessive.

Division SB/EE

VISITS OF CERN

Guided tours of CERN take place in principle on Saturdays and are conducted by the Press and Visits Service with the help of members of CERN staff or users. These operate in three capacities: - girl receptionists, lecturers, guides. There is adequate retribution for this kind of help which contributes to giving a clearer picture of what the Organization does.

The Press and Visits Service would welcome applications from people who would like to be in contact with the public having a good general knowledge of the whole of CERN and are able to explain CERN in simple terms.

For details and application forms, please return the coupon below.



Return to DG/PV - Building 60

I would like more information on the functions of a
receptionist - lecturer - guide - for Saturday visits.

Name :

Division : Tel. :

HORAIRE DE TRAVAIL

Comme l'indiquait notre mémorandum du 11 mars 1976, il a été alors décidé de modifier les horaires en fonction de l' "heure d'été " française, applicable pendant une période allant du 28 mars 1976 au 26 septembre 1976.

Cette période touche maintenant à sa fin et à partir du lundi 27 septembre 1976 les horaires seront à nouveau les suivants :

de 8h30 à 17h30
avec une heure d'arrêt pour le déjeuner comme à présent.

J.B. Adams
Directeur général Exécutif

L. Van Hove
Directeur général de la Recherche

WORKING HOURS

As outlined in our memorandum of 11 March 1976 a readjustment of working hours had been decided upon for the period of French 'summertime' that is from 28 March 1976 to 26 September 1976.

This period now comes to an end and from Monday, 27 September 1976 working hours will again be from

8.30 a.m. to 5.30 p.m.
with a one hour lunch-break as at present.

J.B. Adams
Executive Director-General

L. Van Hove
Research Director-General

NEW DOCUMENTATION

The following publications are available upon request from the Publications Section of the Scientific Information Service (SIS/PU) :

- Particle Physics 1971-1975, by W. Jentschke; 12 pages. (CERN/SIS/PU 76-04)
- SPS - The 400 GeV proton synchrotron; 7 pages. (CERN/SIS/PU 76-02)

NOUVELLE DOCUMENTATION

Les publications suivantes sont disponibles sur demande à la Section Publications du Service d'Information Scientifique (SIS/PU) :

- La physique des particules 1971-1975, par W. Jentschke; 12 pages (CERN/SIS/PU 76-05)
- SPS - Le synchrotron à protons de 400 GeV; 7 pages. (CERN/SIS/PU 76-03)

CERN CHOIR & ORCHESTRA

The Annual General Meeting of the CERN Choir and Orchestra will take place on Wednesday, October 6, at 9 p.m. in the Auditorium, following a short rehearsal starting at 8 p.m. Newcomers welcome !

AUX UTILISATEURS DES MAGASINS A la suite de la modification de l'horaire de travail, nous vous communiquons ci-après les heures d'ouverture des magasins (valables dès le 27.9.76).

HEURES D'OUVERTURE

Magasins	lundi à jeudi	vendredi
Central et Matières Premières	<u>7h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>16h30</u>	<u>7h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>14h30</u>
Est, Ouest, SPS et Sud	<u>8h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>17h30</u>	<u>8h30</u> à 12h00, 13h00 à <u>14h30</u>

cern courier

SEPTEMBER EDITION 1976

Copies available at :

- Divisional Secretariats,
- SIS-PU,
- Central and SPS Libraries,

from

FRIDAY, OCTOBER 1st

Contents

Heavy ion route to fusion <i>Report on an ERDA Summer Study which looked at the feasibility of using high energy heavy ion beams to achieve inertial fusion</i>	291
Around the Laboratories	
SERPUKHOV: Future Soviet h.e.p. facilities <i>Plans in the Soviet Union for the next generation of accelerators and storage rings of higher energy</i>	293
ARGONNE: Spectrometer searches for lost mesons / Construction of a superconducting accelerator <i>Powerful spectrometer to look for mesons predicted by SU3 model / Superconducting split ring resonators operate successfully</i>	294
BROOKHAVEN: Protons in medicine <i>Medical Proton Facility being commissioned for radiation therapy</i>	295
LOS ALAMOS: Optimizing clinical accelerators <i>Money for research and development on accelerators for use in hospitals</i>	296
RUTHERFORD: RCVD coming into action / Polarised deuteron target / Baryon conference <i>First operation of bubble chamber to be used as a rapid cycling vertex detector / Good performance of a polarised neutron target / Report of Oxford conference on baryon spectroscopy</i>	297
ORSAY: Progress at DCI — J/psi also observed <i>Performance of the first of the two electron-positron storage rings where the first experiment has seen the 3.1 GeV particle</i>	299
KARLSRUHE: Post accelerator tested at Heidelberg <i>Superconducting accelerator section performs well during first tests</i>	301
BERKELEY: ESCAR progress <i>Progress on the small accelerator/storage ring which will test superconducting systems</i>	302
DESY: PETRA experimental programme discussions <i>Proposals for the first round of experiments at the high energy electron-positron storage ring are discussed at open meeting</i>	302
TRIUMF: Now ready for higher intensities <i>Cyclotron intensity to be increased, experimental programme in good shape and biomedical applications being developed</i>	304
FERMILAB: And now a charmed baryon <i>Strong evidence for a new particle of mass 2.26 GeV which has the characteristics of a charmed baryon</i>	305
SIN: Precision experiments / Accelerator operation <i>Preliminary results from the SIN cyclotron achieve higher accuracy than before / Some news on cyclotron performance</i>	306
People and things	308



Cover photograph: 'Albert Einstein' as seen by the Soviet sculptor Sidor. The sculpture now stands in the coffee lounge at Fermilab having been presented to the Director, R.R. Wilson, by G.N. Skryabin at the USSR Academy of Sciences. Bob Wilson described the gift as 'an excellent tribute to the USA-USSR collaboration in physics, the difference being that the collaboration is very real and not abstract like the sculpture'.
(Photo Fermilab)

NOUVEL HORAIRE DU CIRCUIT NAVETTES : Suite au changement des horaires de travail, à compter
du LUNDI 27 SEPTEMBRE 1976,

le Service des navettes fonctionnera de la façon suivante :

1. Deux bus Fiat de 42 places (couleurs bleue et blanche) circuleront sur le parcours et aux horaires sur le croquis ci-après.
2. En complément, trois minibus "Navettes" conduits par les messagers du Service du Courrier effectueront quatre fois par jour les parcours suivants et s'arrêteront à la demande :

Bâtiment Administration ↔ Labo. 30 ISR (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Bâtiment 513 (par route Bohr)

Bâtiment Administration ↔ Zone Ouest BEBC (par route Einstein).

